

Öffnungszeiten im Rathaus:
Täglich von 8.00 bis 12.00 Uhr
und Mittwoch nachmittag von
13.30 bis 18.00 Uhr.



e-Mail: postmaster@woerth-am-main.de

Tel.: 9893-0

Fax 9893-40

Amtsblatt der Stadt Würth am Main

Nr. 1065

15. Juni 2012

Nr. 1093 vom 26. Juli 2013



Wir gratulieren herzlich zum

82. Geburtstag am 28.07.2013 Herr Werner Hennrich, Kastanienstr. 18
72. Geburtstag am 31.07.2013 Frau Christel Lintermann, Düsseldorfer Str. 6
71. Geburtstag am 31.07.2013 Herrn Friedhelm Daus, Triebstr. 25 C
79. Geburtstag am 01.08.2013 Herrn Erich Volkmann, Bergstr. 8
84. Geburtstag am 04.08.2013 Frau Frieda Stapf, Münchner Str. 4
79. Geburtstag am 04.08.2013 Frau Karolina Hildebrand, Limesstr. 6
71. Geburtstag am 04.08.2013 Frau Siegrid Heck, Carl-Wiesmann-Str. 15
70. Geburtstag am 04.08.2013 Herrn Stefan Oleksa, Triebstr. 7
71. Geburtstag am 05.08.2013 Herrn Alfred Rosenberger, Bayernstr. 1
92. Geburtstag am 06.08.2013 Frau Luise Masek, Münchner Str. 4
79. Geburtstag am 08.08.2013 Herrn Walter Hummel, Münchner Str. 4

zur Silbernen Hochzeit

- am 28.07.2013 den Eheleuten Birgit und Harald Kempf, Wiesenweg 1
am 29.07.2013 den Eheleuten Ilona und Johann Selinger, Mozartring 36 B
am 02.08.2013 den Eheleuten Emine und Hasan Peker, Friedrich-Ebert-Str. 10 B
am 08.08.2013 den Eheleuten Luise und Winfried Brenneis, Mainstr. 31



Standesamtliche Nachrichten

Geburten

Zahra Abbasova, geb. 27.06.2013 in Erlenbach a.Main
Mutter: Guelnarae Abbasova, Landstr. 63

Hümeyra Yildiz, geb. 11.07.2013 in Erlenbach a.Main
Eltern: Ayse und Olcay Yildiz, Bayernstr. 35

Eheschließungen

Christina Ellen Maria Ludwig und **Roland Stapf**, Am Hang 7, Erlenbach a.Main, am 06.07.2013

Panesso Loaiza Luz Dary und **Salvatore Federico**, Düsseldorfer Str. 8
am 13.07.2013

Sterbefälle

Adelgunde Barbara Bendheuer geb. Keller, Münchner Str. 4,
verstorben am 08.07.2013

Informationen zu den Volksentscheiden am 15.09.2013

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
detaillierte Informationen zu den 5 anstehenden Volksentscheiden am 15.09.2013 finden Sie unter www.bayern.de/volksentscheide oder auf der Webseite der Stadt Wörth a. Main unter www.woerth-am-main.de unter der Rubrik „Aktuelles“.

Dringend gesucht: Aufsichtspersonen für das Schifffahrts- und Schiffbaumuseum

Die Helferinnen und Helfer bei der Aufsicht im Schifffahrtsmuseum suchen dringend nach Verstärkung. Wenn Sie Interesse haben, sich ehrenamtlich für die kulturellen Belange unserer Heimatstadt einzusetzen, melden Sie sich bitte im Rathaus, Zimmer 5 (bei Frau Behl).

Wir suchen Damen und Herren, die einmal monatlich an einem Samstag oder Sonntag zwischen 14 und 17 Uhr bereit sind, die Aufsicht im Museum zusammen mit einer zweiten Person zu übernehmen. Führungen brauchen nicht übernommen werden. Für weitere Auskünfte melden Sie sich bitte im Rathaus (Tel. 98930, Frau Behl) oder beim Vorsitzenden des Fördervereins, Herrn Rudi Bauer, Tel. 4701.

Stadtkasse Wörth a. Main

Umstellung der bisherigen Einzugsermächtigungen

Ab dem 01. Februar 2014 verändert SEPA (Single Euro Payments Area) den bargeldlosen Zahlungsverkehr innerhalb Europa. Alle Überweisungen und Lastschriften in Euro sind dann nach europaweit einheitlichen Verfahren vorzunehmen.

Wesentliche Veränderung der SEPA-Überweisung bzw. der SEPA-Lastschrift ist die Umstellung der bisherigen Kontonummer und Bankleitzahl auf IBAN und BIC. Weitere Informationen zu SEPA erhalten Sie bei der Bundesbank und Ihren Hausbanken.

Aufgrund dieser Änderungen ist es erforderlich, die alten Einzugsermächtigungen auf SEPA-Lastschriftmandate umzustellen. Die neuen Mandate haben schriftlich vorzuliegen und müssen mit Ort, Datum und Unterschrift versehen sein. Die bisherige Praxis der mündlichen Erteilung oder Änderung der Bankverbindung ist dann nicht mehr zulässig.

Die Stadtkasse Wörth a. Main hat sich deshalb dazu entschieden, alle erteilten Einzugsermächtigungen durch neue SEPA-Lastschriftmandate zu ersetzen. Aktuell erhalten alle Zahlungspflichtigen mit gültigen Einzugsermächtigungen neue Vordrucke, mit der Bitte

- die vorausgefüllten Daten zu prüfen (IBAN und BIC stehen auf den Kontoauszügen)
- die SEPA-Lastschriftmandate mit Ort, Datum und Unterschrift zu versehen und baldmöglichst an die Stadtkasse Wörth a. Main zurückzusenden.

Ohne die neuen Lastschriftmandate können seitens der Stadtkasse ab dem 01.02.2014 keine Abbuchungen mehr durchgeführt werden.

Für Rückfragen stehen Ihnen Herr Mechler, Tel. 09372/9893-31 und Frau Schütz, Tel. 09372/9893-18 zur Verfügung.

Wörther Kerb vom 28.09. bis 30.09.2013

Anmeldungen zur Wörther Kerb werden bis zum 20.09.2013 angenommen.

Es sollen sich auch diejenigen Teilnehmer melden, die jedes Jahr teilnehmen, um einen besseren Überblick für die Werbung und die Vergabe der Standplätze zu erhalten.

Die Attraktivität der Wörther Kerb kann nur durch die Zusammenarbeit von Gewerbetreibenden, Gastronomen, Vereinen und der Stadt Wörth gesteigert werden.

Das Marktgebiet umfasst die ganze Luxburgstraße bis zum Bahnhofplatz

Anmeldungen nimmt Herr Ühlein, im Rathaus, Zimmer 6, Tel: 09372/9893-15 entgegen.

Wiesenfläche zu verpachten

Die Stadt Wörth a. Main verpachtet ab sofort in der Flurabteilung Buchhelle-Taubenloch eine Teilfläche von 500 m² aus der Fl-Nr. 10102. Das Grundstück liegt direkt an einer geteerten Zufahrt. Die Lagerung von Brennholz ist möglich.

Bewerbungen und weitere Info bei Herrn Ühlein, Zimmer 6, Tel.: 989315

Fundsache: 1 Schlüsselbund, 1 Nintendo 3DS.

Rentenberatung „Deutsche Rentenversicherung Bund“

Der nächste Sprechtag findet am Mittwoch, 7. August 2013

von 15 – 17 Uhr im Rathaus, 2. Obergeschoß statt.

Herr Otto Christl, Versichertenberater, gibt Auskunft über Rentenfragen und Versicherungsrecht. Die Beratung ist kostenlos. Er nimmt Rentenanträge und Anträge auf Kontenklärung entgegen. Es wird gebeten, hierzu Ausweise und vorhandene Versicherungsunterlagen mitzubringen. Außer dieser Sprechzeit kann mit Herrn Christl auch unter Tel.: 733 22 ein Termin vereinbart werden.

Weiterer Termin: 4. September 2013

Rentenberatung „Deutsche Rentenversicherung Nordbayern“

Der nächste Sprechtag findet am Mittwoch, 21. August 2013

von 15 – 17 Uhr im Rathaus, 2. Obergeschoss statt.

Herr Heinz Zoll, Versichertenältester, gibt Auskunft in Rentenfragen und nimmt Rentenanträge und Anträge auf Kontenklärung entgegen. Die Beratung ist kostenlos.

Es wird gebeten, hierzu Ausweise und vorhandene Versicherungsunterlagen mitzubringen. Außer dieser Sprechzeit kann mit Herrn Zoll auch unter Tel.: 8867 ein Termin vereinbart werden.

Weiterer Termin: 18. September 2013

Die Rentensprechtag

Die Beratungsstelle der Deutschen Rentenversicherung in Miltenberg berät alle Arbeiter und Angestellte kostenlos. Zu finden ist die Beratungsstelle unter folgender Adresse: **Deutsche Rentenversicherung, (Ämtergebäude – nicht im Landratsamt)**

Fährweg 35, 63897 Miltenberg. Tel.: Terminvereinbarung: 09371/501152

Öffnungsz.: **Mo. von 8:30 - 12 + 13 - 15:30, Mi. von 8:30 - 12 + 13 - 15:30 Uhr**

Um längere Wartezeiten auszuschließen, ist eine vorherige **rechtzeitige** Terminanfrage erforderlich. Die Terminvergabe erfolgt telefonisch beim Landratsamt Miltenberg, jeweils montags bis mittwochs von 7:30 bis 16:30 Uhr, donnerstags von 7:30 bis 18 Uhr und freitags von 7:30 bis 13 Uhr unter der Tel.-Nr. 09371/501152.

Freiwillige Feuerwehr der Stadt Wörth am Main

www.feuerwehr-woerth.de

Termine:

Sa., 27.07.	12:45 Uhr	alle	WIKA-Lauf
Mo., 29.7./5., 12./19.8.	17:00 Uhr	alle	Dienstsport
Fr., 02.08.	17:00 Uhr	alle	Technischer Dienst
Sa., 03.08.	11 – 11:30 Uhr		Sirenenprobealarm
Fr., 09./20.08.	19:00 Uhr	alle	Übung

Stadtbibliothek Wörth a. Main

Tel. 8488 – www.stadtbibliothek-woerth.de

Öffnungszeiten: Mittwoch und Freitag 15 – 18 Uhr, Sonntag 11 – 12 Uhr

Öffnungszeiten während der Sommerferien (31.07. bis 11.09.2013)

Mittwoch und Freitag 16 – 18 Uhr, Sonntag 11 – 12 Uhr

Was ich neulich gelesen habe

Diesmal „Die Seelen der Nacht“ von Deborah Harkness

Die Historikerin Diana Bishop ist die letzte Nachfahrin aus einem alten, mächtigen Hexengeschlecht, die ihr Leben am liebsten ganz ohne Magie verbringen würde. Als sie während ihrer Rechercharbeit in einer Bibliothek in Oxford auf ein verwünschtes Manuskript stößt, wird sie plötzlich von jeder Menge anderer magischer Geschöpfe, nämlich Vampire, Hexen und Dämonen, verfolgt. Ausgerechnet Matthew Clairmont, Wissenschaftler und 1500jähriger Vampir hilft ihr. Die beiden kommen sich näher, und das ist gar nicht gut, denn Hexen und Vampire dürfen sich nicht verbinden. Und so dauert es nicht lange, bis eine Abordnung der Kongregation der magischen Geschöpfe die beiden in ihrem Versteck in Frankreich aufspürt ...

Diesen romantischen Fantasyroman werden alle mögen, die gerne die „Biss“- oder

die „Evermore“-Reihe gelesen haben. Die Protagonisten sind allerdings dem Teenie-Alter mit seinen Irrungen und Wirrungen längst entwachsen und stehen mit beiden Beinen im Leben. **Sie finden diesen 822 Seiten langen Roman sowie den Nachfolgeband „Wo die Nacht beginnt“ bei unseren Neuerscheinungen oder im Regal unter „HARK“.** Viel Spaß beim Lesen wünscht Ihnen Andrea Frankenberger.

Wir werden in den nächsten Tagen wieder eine neue große Buchlieferung einarbeiten. Freuen Sie sich auf Neuerscheinungen von Martin Suter, Kerstin Gier, P.D. James, Preston & Child und vielen anderen.

Auf Ihr Kommen freut sich das Büchereiteam

Bürgersprechzeit durch den Bürgermeister

Mittwochs von 16 – 18 Uhr Bürgersprechzeit im Dienstzimmer des Bürgermeisters im Rathaus. Natürlich können wie bisher zu allen anderen Bürozeiten gewünschte Besprechungstermine vereinbart werden. Falls über die direkte Durchwahl keine telefonische Verbindung zum Bürgermeister hergestellt werden kann, wird auf die Rathaus-Amtsleitung mit der Telefon-Nr. 09372/9893-0 verwiesen. Bitten Sie in eiligen Fällen um einen Rückruf, der dann sofort eingeleitet wird.

Öffnungszeiten des Landratsamtes Miltenberg mit Dienststelle Obernburg

Mo. und Di.: 8 - 16 Uhr durchgehend Mittwoch 8 - 12 Uhr

Donnerstag: 8 - 18 Uhr durchgehend Freitag: 8 - 13 Uhr

Bitte vereinbaren Sie vor jedem Besuch einen Gesprächstermin. Tel.: 09371/501-0, Fax: 501-270, Mail: buergerservice@lra-mil.de, Internet: www.miltenberg.de.

Rathaus der Stadt Wörth - Öffnungszeiten

Montag bis Freitag: 8 - 12 Uhr, Mittwoch zusätzlich: 13:30 bis 18 Uhr **Tel. 9893-0**

Städtisches Hallenbad Wörth am Main – Öffnungszeiten

Montag 17:00 – 20:00 Uhr allgemein

Mittwoch 17:00 – 21:00 Uhr allgemein

Donnerstag 17:00 – 21:00 Uhr allgemein **Warmbadetag**

Freitag 13:00 – 15:00 Uhr Senioren

Warmbadetag 15:00 – 17:00 Uhr Baby-Schwimmen (Mütter/Väter mit Baby)

 17:00 – 21:00 Uhr allgemein

Samstag 13:00 – 17:00 Uhr allgemein

Sonn- u. Feiertags 09:00 – 12:00 Uhr allgemein

Kinder und Jugendliche bis 15 Jahre bis 19:00 Uhr !

Wassertemperatur ca. 27 Grad, Donnerstag und Freitag ca. 32 Grad

Eintrittspreise:	Einzeleintritt	Dutzendmarke
für Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre, Schüler und Studenten mit Ausweis	1,00 €	10,00 €
für Erwachsene	1,50 €	15,00 €
Kinder unter 6 Jahren haben freien Eintritt		

Versorgungseinrichtungen

Gas: Gasversorgung Unterfranken GmbH, Betriebsstelle Untermain,
Telefon 5085; Störungsdienst: Telefon 4437

Wasser: Stadtverwaltung Würth a. Main, Telefon 9893-0, Fax 989340

Strom: EZV Energie- und Service GmbH & Co. KG Untermain, Landstr. 47, Wö.

Verwaltung: Tel.: 9455-0

Störungsdienst: Tel.: 0171/51 85 592

Notfall-Service Nr. AMME Abwasserversorgung 0160-96 31 44 41

Breitband-/Glasfaserkabel-Internet: Entstörungsdienst: 9455-55

EZV EchtZeitVerbindung, Landstraße 47, Würth, Tel. 9455-0,

Würther Jugendtreff am Wiesenweg

Bitte beachten! Die Öffnungszeiten sind ab sofort bis zum 04.08.2013 **Dienstag bis Donnerstag von 17:30 bis 21:30 Uhr** und **Freitag von 17 bis 21:30 Uhr**.

Vom 05.08. bis 30.08.2013 ist der Jugendtreff geschlossen.

Öffnungszeiten der Postagentur Würth a. Main

Odenwaldstraße 5, **im Handyladen**, Tel. 943179

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr, Sa. von 9 bis 13 Uhr

Sozialkaufhaus Main Second Obernburg

Das MainSecond Sozialkaufhaus Obernburg hat von Montag bis Freitag von 10 bis 17 Uhr geöffnet. Die geöffneten Samstage erfragen Sie bitte telefonisch.

Spenden wie gut erhaltene Kleidung, funktionstüchtige Elektrogeräte, dekorative und praktische Hausartikel, Möbel sowie alles fürs Kind werden weiterhin gerne entgegengenommen. Sie finden uns in der Johannes-Obernburger Str. 13, im Gebäude der GbF (200 m unterhalb der Stadthalle). Telefon: 06022-264110

Die nächsten Amtsblätter

Ausgabe Freitag, 09.08.13

Annahmeschluss Montag, 05.08., 12 Uhr

Ausgabe Freitag, 23.08.13

kein Amtsblatt, Urlaub der Druckerei

Ausgabe Freitag, 06.09.13

Annahmeschluss Montag, 02.09., 12 Uhr

Nacht- und Bereitschaftsdienst der Apotheken

Gece ve Pazar günleri nöbeti dan Eczaneler

Fr., 26.07.	Apothek am Markt	Großostheim, Breite Straße 6	06026/4915
Sa., 27.07.	Linden-Apothek	Erlenbach, Lindenstraße 29	09372/8228
So., 28.07.	Römer-Apothek	Obernburg, Römerstraße 43	06022/4500
Mo., 29.07.	Eichen-Apothek	Obb-Eisenbach, Eichenweg 1	06022/5700
Di., 30.07.	Mömlingtal-Apothek	Mömlingen, Hauptstraße 24	06022/681857
Mi., 31.07.	Maintal-Apothek	Sulzbach, Hauptstraße 6	06028/6608
Do., 01.08.	Schwanen-Apothek Josef-Apothek	Trennfurt, A.-Wiegand-Str. 1 Leidersbach, Hauptstraße 198	09372/1563 06028/5386
Fr., 02.08.	Schwanen-Apothek	Klingenberg, Rathausstraße 4	09372/2440
Sa., 03.08.	Apothek Eschau Römer-Apothek	Eschau, Elsavastraße 95 Niedernberg, Großwallst. Str. 22	09374/1266 06028/7446
So., 04.08.	Stadt-Apothek	Erlenbach, Elsenfelder Straße 3	09372/5483
Mo., 05.08.	Post-Apothek	Großostheim, Bachstraße 2	06026/5222
Di., 06.08.	Franken-Apothek	Wörth, Odenwaldstraße 8	09372/944494
Mi., 07.08.	Alte-Stadt-Apothek	Obernburg, Römerstraße 35	06022/8519
Do., 08.08.	Bachgau-Apothek	Großostheim, Breite Straße 47	06026/6616
Fr., 09.08.	Markt-Apothek	Kleinwallstadt, Fährstraße 2	06022/21225
Sa., 10.08.	Elsava-Apothek	Elsenfeld, Marienstraße 30	06022/9100
So., 11.08.	Sonnen-Apothek	Elsenfeld, Marienstraße 6	06022/8960
Mo., 12.08.	Markt-Apothek Sebastian-Apothek	Mönchberg, Hauptstraße 71 Wenigumstadt, Balduinstraße 4	09374/99927 06026/4883

Gemeinschaftspraxis

Drs. W. Fehn, S. Beck, O. Lehr

Landstraße 11a, 63939 Wörth/Main

Tel. 09372/71666, Fax 09372/8626, www.hausaerzte-woerth.de

Die Praxis ist vom 12.08. bis 16.08.2013

wegen Urlaub geschlossen

Vertretung übernehmen: Praxis Drs. Plattner/Vogel, Wörth, Tel. 5423 und Praxis Dr. Fuchs, Seckmauern, Tel. 09372/1441

sowie alle anderen anwesenden Ärzte des Notfalldienstes, Telefon-Nr. 116 117.

Ab dem 19.08.13 sind wir wieder zu den üblichen Sprechstundenzeiten für Sie da.

Das gesamte Praxisteam wünscht erholsame Ferientage!

Auch BRK-Rettungsdienst über die 112 alarmieren

Der einheitliche Notruf für die Feuerwehr und den Rettungsdienst im Landkreis Miltenberg sowie Stadt und Landkreis Aschaffenburg ist ab sofort die Rufnummer **112**, analog dem europaweiten Notruf. Dieser geht bei der Integrierten Leitstelle Bayerischer Untermain in Aschaffenburg ein. Von dort aus koordiniert die ILS alle Notfälle aus einer Hand und veranlasst umgehend das Ausrücken der entsprechenden Rettungsfahrzeuge und des Notarztes. Somit wird den Bürgern auf schnellstem Weg geholfen.

Wer die sogenannte „nichtpolizeiliche Gefahrenabwehr“ erreichen will – Krankenwagen, Notarzt, Feuerwehr oder Katastrophenschutz - **wählt die 112!**

Auch der **ärztliche Bereitschaftsdienst hat ab sofort eine zentrale Nummer:**

116 117 - die neue Nummer für den Notdienst!

Wer nachts oder am Wochenende dringend einen Arzt braucht, muss sich künftig nur noch die Telefonnummer 116 117 merken. Die neue einheitliche Rufnummer funktioniert ohne Vorwahl, gilt bundesweit und der Anruf ist kostenlos.

Notfallfaxnummer für Gehörlose

Bitte benutzen Sie bei Notfällen die **vorwahlfreie Faxnummer 112** in Verbindung mit dem Formular. Dieses finden Sie auf der Seite des Landratsamtes unter www.landkreis-miltenberg.de/Gesundheit-soziales/Notfalldienste/Notfallfax.aspx

Selbsthilfegruppe für Menschen mit chronischen Schmerzen

Die Selbsthilfegruppe ist eine Anlaufstelle für Menschen, die sich gerne mit Gleichbetroffenen austauschen und sich Unterstützung geben möchten. Neue Teilnehmer sind herzlich willkommen.

Weitere Informationen: Selbsthilfeunterstützung im Landratsamt Mil., Brückenstr. 2, 63897 Miltenberg, Tel. 09371/501-551, E-mail: selbsthilfefoerderung@lra-mil.de.

Alzheimer – Demenz

Kostenlose Beratungsstelle für Angehörige: **Seniorenresidenz Wörth, Tel. 982-0**

Beratungsstelle Demenz Untermain – Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige: Konrad Schmitt, Fachpflegekraft, Bahnstraße 22, 63906 Erlenbach a. Main, Telefon 09372 / 94 00075.

Privatverkauf in Wörth

Produkt	Wer bietet an?	Wo?	Telefon
Äpfel:	Riemann-Hennrich	Landstraße 48	6355
	Rudolf Schusser	Bayernstraße 1 B	8656
	Alexander Wegner	Breubergstraße 27a	73926
Bio-Freilandeier	Andreas Apel,	Düsseld. Str.8	1208645/ 0160 96579265
Grüßkarten, individuell gestaltet für alle Anlässe			

	Ingeborg Scholz	Adalbert-Stifter-Straße 14	4652
Honig:	Horst Baldringer	Landstraße 73	73125
	Winfried Gernhart	Adalbert-Stifter-Straße 7	4183
	Reiner Ott	Landstraße 54 ½	73296
Kartoffeln	Ernst Schusser	Limesstraße 3	6504
Socken:	Hildegunde Bendert	Kastanienstraße 16	6121
Wein:	Rainer Schusser	Beethovenstraße 18	72502
	Matthias Spall	Bayernstraße 10	72727
Wild:	Melitta Schäfer	Birkenstraße 7	4516

Ferienspiele

Ferienspiele in Wörth a. Main

Am **Freitag, 16.08.2013 um 20 Uhr** findet in Wörth a. Main eine Märchenwanderung für Kinder und Erwachsene statt.

Treffpunkt ist der Parkplatz am Kindergarten Kleine Strolche in der Triebstraße!

Laternenwanderungen in eine zauberhafte Märchenwelt“

Petra Hofmann und Kurt Spielmann in „Der Wolf und das liebe Geißlein“

Kann das wirklich sein, dass ein Wolf sechs Geißenkinder auffrisst, von der Geißmutter im Schlaf überrascht wird und nicht aufwacht, wenn man ihm den Bauch aufschlitzt? Bemerkt er nicht die Wackersteine, wie sie im Bauch aneinander klappern? Wie war das wirklich, mit dem grauen Wolf und den sieben Geißlein? Und was sagt Mutter Geißlein zu dieser Geschichte?

Petra Hofmann und Kurt Spielmann werden dieses Geheimnis bei der diesjährigen Laternenwanderung bestimmt mit detektivischem Spürsinn und begeisterter Hilfe Ihrer Zuschauer lösen!

Seit vier Jahren gibt es ein jährlich wechselndes Kinderprogramm, das stets ein Märchen der Brüder Grimm zum Thema hat. Aber: die Sicht ist eine eigene, etwas abseits des Bekannten. Nicht gänzlich neu erfunden, aber von anderen Blickwinkeln her beobachtet, werden die jeweiligen Märchen erzählt. Und dies in der freien Natur, nach Einbruch der Dunkelheit. Im Wald, am Ufer eines Flusses, im freien Feld, auf den dunklen Wegen und Pfaden eines Parks. Die Akteure achten darauf, die Sinne zu schärfen: zu horchen, zu sehen, zu riechen, zu spüren und aufzupassen.

Die Geschichten sind zeitlos, spielen im jetzt, in der Vergangenheit....

Die Laternenwanderungen werden immer beliebter. Kinder lieben die Stille der finsternen Nacht und die Erzählungen dieser seltsam dreinschauenden Menschen. Mit einfachen Mitteln Theater unter freiem Himmel den jungen Zuschauern nahezubringen, das ist die Aufgabe, der sich die beiden jährlich gerne wieder stellen. Die Geschichten schreiben sie selbst und auch die Lieder tragen ihre Handschrift. Den Zauber der Vorstellung bringen ihnen die Zuschauer als Geschenk.

Pfarrgemeinde St. Nikolaus Wörth a. Main

Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten

- Fr 26.07 **Hl. Joachim und hl. Anna, Eltern der Gottesmutter Maria**
16:30 Rosenkranz in der Seniorenresidenz Wörth
- Sa 27.07 **Bertold, Natalie**
14:00 Trauung: Elena Reitbauer und Jan-Frederick Voss
- So 28.07 17. Sonntag im Jahreskreis**
10:30 Messfeier
- Mo 29.07 **Hl. Martha von Betanien**
18:30 Rosenkranz
19:00 Messfeier
- Di 30.07 **Hl. Petrus Chrysologus, Bischof v. Ravenna, Kirchenlehrer**
08:00 Schuljahresabschluss-Gottesdienst der Volksschule Wörth
- Do 01.08 **Hl. Alfons Maria v. Liguori, Ordensgr., Bischof, Kirchen**
18:00 Anbetung vor dem Allerheiligsten
18:30 Rosenkranz
19:00 Messfeier
- Fr 02.08 **Hl. Eusebius, Bischof v. Vercelli**
16:30 Rosenkranz in der Seniorenresidenz Wörth
- Sa 03.08 **Lydia, Benno v. Einsiedeln, Burchard**
11:00 Messfeier als Dankgottesdienst anlässlich der Goldenen Hochzeit von Elisabeth und Heinrich Weber, Hausen
- So 04.08 18. Sonntag im Jahreskreis**
10:30 Messfeier
- Mo 05.08 **Weihe der Basilika Santa Maria Maggiore in Rom**
18:30 Rosenkranz
19:00 Messfeier
- Di 06.08 **Verklärung des Herrn**
14:00 Rosenkranz, gestaltet vom Frauenkreis
- Mi 07.08 **Hl. Xystus II., u. Gefährten, Hl. Kajetan, Hl. Afra, Jungfra**
18:00 Beichte und Rosenkranz
19:00 Messfeier der Charismatischen Glaubenserneuerung
- Do 08.08 **Hl. Dominikus, Priester, Ordensgründer**
18:00 Anbetung vor dem Allerheiligsten
18:30 Rosenkranz
19:00 Messfeier
- Fr 09.08 **Hl. Altmann, Bischof v. Passau, Sel. Edith Stein**
16:30 Rosenkranz in der Seniorenresidenz Wörth
- Sa 10.08 **Hl. Laurentius, Diakon, Märtyrer in Rom**

10:30 Messfeier zur Danksagung, anlässlich des 85. Geburtstages von Marieanne Arbes

15:00 Trauung: Alesia Scharrenbroich und Sven Sontowski (Zelebrent: Diakon Martin Höfer)

So 11.08 19. Sonntag im Jahreskreis

10:30 Messfeier

Veranstaltungen

Do, 1.8.13

Pfarrbüro: im Ferienmonat August geschlossen!

Fr, 2.8.13 09:30

Hauskrankenkommunion: Falls Sie jemanden kennen, der besucht werden möchte, melden Sie sich bitte im Pfarrbüro

Fr, 2.8.13

Pfarrer: Priesterliche Leitung auf dem Zeltlager der Schönstatt-Mannesjugend (bis 10.08.13), Dornau

Fr, 2.8.13 16:00

Charismatischer Gebetskreis: Wochenend-Seminar mit Marianne Arbes und P. Mariakumar, Haus Maria und Martha

So, 4.8.13 10:30

Charismatischer Gebetskreis: Gebetstag 10:30 Heilige Messe in der Pfarrkirche - 12 Mittagessen - 13:30 Lobpreis

Mi, 7.8.13

Kolpingsfamilie: Fahrt zum Kolping-Musical nach Fulda

Neue Weihnachtskrippe für unsere Pfarrkirche St. Nikolaus

Auf der Suche nach Sponsoren geben wir in diesen Tagen, nach dem Beschluss der Kirchenverwaltung Ende Juni 2013 eine **Präsentationsmappe** an Interessenten reihum. Sie zeigt die einzelnen bemalten Holz-Figuren aus der Schreinerei Heiß, gegründet 1890, Inh. Johann Bayer Schreinerei – Schnitzerei – Drechslerei, 91790 Raitenbuch bei Weißenburg/Bay. Falls auch **Sie** Ihre Pfarrei St. Nikolaus unterstützen und Sponsor einer neuen Krippenfigur werden möchten, melden Sie sich bitte im Pfarrbüro, auch mittels des Anrufbeantworters unter der TelNr.: 94 13 87 oder per E-mail: pfarramt@nikolaus-woerth.de

Neues Gotteslob

Wie bereits berichtet, wird zum 1. Advent 2013 in allen deutschen und deutschsprachigen Bistümern ein neues Gotteslob eingeführt. Etwa die Hälfte aller Gesänge wird sich dadurch ändern.

Damit auch wir in Wörth weiterhin kräftig mitsingen können, sind die Organisten bereits seit mehreren Monaten eingeladen, sich regional zu treffen und die neuen Orgelsätze einzuüben. Mit dem Monat Mai beginnen wir mit dem Einüben eines neuen Liedes ("Lied des Monats") - jeweils 5 Minuten vor Beginn des Gottesdienstes. Außerdem haben wir Bestellscheine für das neue Buch in der Kirche/Schriftenstand aufgelegt.

Redaktionsschluss „Die Woche in St. Nikolaus“

30. August (Ausgabe 15.09.-27.10.) sowie 11. Oktober (Ausgabe 27.10.-15.12.) 2013

Pfarramt St. Nikolaus

Telefon: 94 13 87 – Fax: 94 10 87 – E-Mail: pfarramt@nikolaus-woerth.de

Öffnungszeiten: Dienstag von 16:30 – 18:30 Uhr

Donnerstag von 8:00 – 9:00 und 16:30 – 18:30 Uhr

Freitag von 9:00 – 10:30 Uhr

Pfarrzentrum: nur Dienstag von 17:00 – 18:00 Uhr

E-Mail: pfarrzentrum@nikolaus-woerth.de

Evang.-Luth. Trinitatis-Gemeinde Klingenberg-Wörth

Gottesdienste:

- in der Wendelinus-Kapelle in Wörth:

So., 4. August – 10. So. nach Trinitatis - 10:45 Uhr - Gottesdienst

- in der Trinitatis-Kirche in Klingenberg:

So., 28.07. - 9. So. nach Trinitatis - 09:30 Uhr - Abendmahlsgottesdienst mit Wein

So., 04.08. - 10. So. nach Trinitatis - 09:30 Uhr - Gottesdienst

Veranstaltungen zum Vormerken:

(nähere Infos hierzu folgen demnächst)

Gemeindeausflug nach Tauberbischofsheim

Samstag, 14. September

Kinderbibeltag mit viel Musik am Samstag, 21. September,

Evang. Gemeindehaus in Klingenberg

Oase-Abend für Frauen -innehalten-austauschen-auftanken-

Dienstag, 24. September, 20 Uhr, Wendelinus-Kapelle in Wörth

Rückenwind-Gottesdienst mit „Schmitti“

Sonntag, 29. September, 11 Uhr Trinitatis-Kirche in Klingenberg

Bürozeiten im Evang.-Luth. Pfarramt in Klingenberg

Evang. Gemeindehaus/Von-Mairhofen-Str. 13:

Pfarrer Hannes Wagner: nach Vereinbarung (Tel: 40 97 32) - Montag freier Tag.

E-Mail: hannes.wagner@elkb.de

Pfarrerin Marjaana Marttunen-Wagner: nach Vereinbarung (Tel: 1 20 70 20) –

Montag freier Tag., E-Mail: marjaana.marttunen-wagner@elkb.de

Pfarramtssekretärin Birgit Bonn: Mittwoch und Donnerstag von 8:30 bis 12 Uhr

(Tel: 29 29), (Fax: 13 46 63), E-Mail: pfarramt.klingenberg-woerth@elkb.de

An(ge)dacht - Schiffbruch

Eine Geschichte von Aesop, griechischer Dichter um 600 vor Christus: Ein reicher Athener machte mit anderen eine Seefahrt. Als ein heftiger Sturm aufkam und das Schiff kenterte, suchten sich alle anderen durch Schwimmen zu retten. Der Athener aber, der bei jeder Gelegenheit die Athene anrief, gelobte ihr wunder was, wenn sie ihn rette. Da sagte einer von den Schiffbrüchigen, der in der Nähe schwamm: „Beten kannst du zu Athene, aber du musst auch schwimmen!“

Hubertus Halbfas

8. WIKA Staffel-Marathon und Open-Air-Konzert



STAFFELMARATHON

Am **Samstag, 27.07.2013**, finden auf dem Firmengelände und in der Umgebung des Firmengeländes zwei Veranstaltungen statt, die öffentlich zugänglich sind. Dadurch wird es im Stadtteil Trennfurt zu Verkehrsbehinderungen kommen. Die Alexander-Wiegand-Straße wird von 14 bis 21 Uhr zwischen der Alemannenstraße und dem Zubringer (Rossgrabenweg) gesperrt. Die Verkehrsregelung und die Parkplatzzuweisung erfolgt durch die Feuerwehr.

Der **WIKA-Staffel-Marathon** findet in der Zeit von 15 bis ca. 19:30 Uhr statt. Die Rundstrecke beginnt und endet am Firmengelände und führt auf die Gemarkung der Stadt Wörth. In dieser Zeit ist der Zubringer zur Bundesstraße zwischen dem Kreisel und der Bundesstraße gesperrt. Gesperrt sind auch die Feldwege auf Wörther Gemarkung.

Für unsere jüngsten Gäste haben wir in der Zeit von 14 bis 20 Uhr ein „Kinderland“ aufgebaut. Hier sind die Kinder der Teilnehmer und Besucher herzlich willkommen. Nach der Siegerehrung beginnt um 20 Uhr auf dem Firmengelände ein öffentliches **Open-Air-Konzert**, welches gegen 0:00 Uhr endet. Es spielen die Aschaffener Rock'n'Roll-Band „Boppin' B“ sowie die Band „B.I.o.n.d.“. Der Eintritt ist frei.

Qualifizierungskurs zur Kindertagespflege

Die Jugendämter Miltenberg und Aschaffenburg bieten Interessierten einen Qualifizierungskurs zur Kindertagespflege an. Der nächste Kurs des Mehrgenerationenhauses Mütter- und Familienzentrum (MütZe) Aschaffenburg umfasst 100 Unterrichtsstunden und **beginnt am Freitag, 20. September**.

Eine Tagespflegeperson betreut ein oder mehrere Kinder bei sich zu Hause. Das Kind wächst dabei in familiären Strukturen auf. Eine Tagesmutter kann auf die persönlichen Bedürfnisse des Kindes individuell eingehen, die Betreuungszeiten können sehr flexibel und nach Bedarf geregelt werden.

Tagespflegepersonen, die Kinder mehr als 15 Stunden pro Woche betreuen, benötigen eine Pflegeerlaubnis. Neben Fragebögen, Gesundheitszeugnis und Führungszeugnis müssen sie einen Erste-Hilfe-Kurs am Kind absolvieren und an einem Qualifizierungskurs zur Kindertagespflege teilnehmen. Die Kosten für diesen Kurs belaufen sich pro Teilnehmer auf 200 Euro. Alle Fragen zum Thema beantwortet im Landratsamt Miltenberg Margit Stoll, Telefon 09371/501-239.

Caritas Sozialstation St. Johannes e.V.

Herzliche Einladung zu „Feiern wie in alten Zeiten!“, im Weingut Wengerter, in Erlenbach, Klingenberger Straße 29, am **Donnerstag, 01.08.2012, von 12 – 17 Uhr.** Alle Junggebliebenen ab 60 Jahren sind herzlich willkommen zu einem gemütlichen Tag bei Vesper, Musik und Unterhaltung.

Für Senioren, die nicht mehr so gut zu Fuß sind, bieten die ehrenamtlichen Helfer von Main-Ehrenamt Erlenbach einen kostenlosen Fahrdienst an. Bitte melden Sie sich bei der Caritas-Sozialstation an.

Anmeldung bitte bis 26.07.13 bei der Caritas-Sozialstation St. Johannes e.V., in Erlenbach, Barbarossastraße 5, Tel. 09372/10960 E-Mail: koenig@sozialstation-erlenbach.de

Unter allen rechtzeitig angemeldeten Teilnehmern verlosen wir Weinpräsente.

VHS extra

Kunst, Kultur & Kluntjes - Die etwas andere maritime Adventsfahrt der VHS

"Alle Jahre wieder...": Advent und Weihnachten - für viele Menschen die schönste Zeit im Jahr. Auch wenn bei den sommerlichen Temperaturen noch keine Weihnachtsstimmung aufkommt, muss doch schon jetzt geplant werden. Wie die Adventszeit in der Hansestadt Bremen und in Emden gefeiert wird, zeigt diese eindrucksvolle Reise vom 06. - 09. Dezember 2013. Das weltbekannte Künstlerdorf Worpsswede steht ebenfalls auf dem Programm. Noch immer verbinden sich hier Kunst, Kultur, Architektur und Landschaft zu einer einzigartigen Atmosphäre. Das detaillierte Reiseprogramm befindet sich im Moment noch in der Ausarbeitung. Da nur begrenzte Reiseplätze zur Verfügung stehen, können sich Interessierte gerne in der Geschäftsstelle der VHS Erlenbach, Bahnstraße 22 melden und sich vormerken lassen. Ansprechpartnerin Angelika Reichold, Tel. 09372-94821-82.

Busfahrplan Winzerfest Klingenberg

EHRlich
TOURISTIK

Winzerfest Klingenberg Sonderlinie 2013

Haingrund/ Seckmauern-Obernburg - Wörth

09.08. - 18.08.2013	09./ 10.08. 16./ 17.08.	09./ 10.08. 16./ 17.08.	09./ 10.08. 16./ 17.08.	09./ 10.08. 16./ 17.08.	09./ 10.08. 16./ 17.08.	10./ 11.08. 17./ 18.08.	10./ 11.08. 17./ 18.08.	10./ 11.08. 17./ 18.08.
Obernburg Kreisel	-	19:30	-	21:30	-	-	-	-
Haingrund Feuerwehrhaus	18:30	-	20:30	-	-	-	-	-
Wörther Straße	18:32	-	20:32	-	-	-	-	-
Seckmauern Kirche	18:35	-	20:35	-	-	-	-	-
Wörth Bahnbrücke	18:38	19:35	20:38	21:35	-	-	-	-
Waage	18:39	19:36	20:39	21:36	-	-	-	-
Schule	18:40	19:37	20:40	21:37	-	-	-	-
Klingenberg Festplatz	18:45	19:40	20:45	21:40	-	-	-	-
Klingenberg Festplatz	19:20	20:15	21:20	-	23:20	00:15	01:20	02:15
Wörth Schule	19:23	20:18	21:23	-	23:23	00:18	01:23	02:18
Waage	19:24	20:19	21:24	-	23:24	00:19	01:24	02:19
Bahnbrücke	19:25	20:20	21:25	-	23:25	00:20	01:25	02:20
Seckmauern Kirche	-	20:23	-	-	-	00:23	-	02:23
Haingrund Wörther Straße	-	20:28	-	-	-	00:28	-	02:28
Feuerwehrhaus	-	20:30	-	-	-	00:30	-	02:30
Obernburg Kreisel	19:30	-	21:30	-	23:30	-	01:30	-

Sondertarif pro Einzelfahrt

Obernburg, Haingrund	2,50 €
Seckmauern	2,00 €
Wörth	1,50 €

Es gilt kein VAB-Tariff!

weitere Fahrplanauskünfte auch unter: www.ehrlich-touristik.de

FSV- Nachrichten

Achtung!!! Achtung!!! Achtung!!! Achtung!!! Dämmerschoppen im Sportheim

Der FSV Wörth öffnet jeden **ersten Dienstag im Monat** (der nächste Termin ist **der 6. August 2013**) sein Sportheim **ab 16 Uhr** für einen **Dämmerschoppen**. Wir bieten Ihnen bei dieser Gelegenheit auch ein paar leckere Hausmacher- Speisen an. Also, nichts wie hin zum nächsten Dämmerschoppen! Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Jugendabteilung: Unsere U13 ist Meister!!!

Mit 53 Punkten holten die Jungs der U13 die Meisterschaft mit 4 Punkten Vorsprung auf den Zweitplatzierten (JFG Vorspessart). Von 22 Begegnungen konnten unsere FSV-Jungs 17 für sich entscheiden, mussten 2 Unentschieden und 3 Niederlagen hinnehmen. Das Torverhältnis der U13 ließ sich am Ende der Saison ebenfalls sehen: +53. Betreut wurde das Team von Uwe Benz und Ralf Bauernfeind. In der Hauptverantwortung stand als Trainer Frank Calo.

Das Team: Jonas Wöber, Philipp Spall, Paul Becker, Leon Zang, Metehan Aksac, Marco Benz, Cihan Ayhan, Timur Dinc, Nico Arnheiter, Lukas Lechner, Ruzhdi Tasholli, Murat Yabanci, Silvano Calo, Berke Gündüz, Fatih Sinin und Ufuk Yardim

Frauenfußball beim FSV Wörth?

Frauenfußball hat beim FSV eine lange Tradition. Wir möchten diese Tradition gerne wieder aufleben lassen und es den fußballbegeisterten Frauen in unserem Verein ermöglichen wieder selbst gegen den Ball zu treten.

Wenn du **14 Jahre oder älter bist** und Lust hast regelmäßig (1Mal pro Woche für 60-90 Minuten zu trainieren), dann melde dich bitte unter Patrick.ziegler83@gmx.de oder bei Annika Feyh Tel.: 09372/6957 (ab 18 Uhr) unter Angabe deines Namens, deiner Kontaktdaten und an welchen Terminen du am liebsten trainieren würdest. Wir sammeln dann die Anfragen und melden uns wieder bei dir!

Musik-Fest auf der Schlosswiese

Sa., 03. August	08:00 Uhr	Bieranstich mit Blasmusik - Musikverein Großwallstadt
	21:00 Uhr	Showtanz mit "White Diamonds" anschl. Hans Schnell und seine "Wörther Musikanten"
So., 04. August	11:00 Uhr	Frühschoppen mit Blasmusik - Musikverein Röllfeld
	ab 14:00 Uhr	Musikverein Wörth - 15.30 Uhr Tanzeinlagen des TV04 Wörth
	16.30 Uhr	Rockband "Freitag der 13te"
	18:00 Uhr	"Gailbacher Blasmusik"

Unser Küchenteam bietet am Sonntagmittag zusätzlich Schnitzel und Braten an.

Als leichte Sommermahlzeit empfehlen wir wieder unseren leckeren Salatteller.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen einen angenehmen Festbesuch.
Musikverein Wörth/Main

„Rotkreuz-Hilfe weltweit, grenzenlos, aber auch ganz nah!“

Sanitätsschutzdienst des BRK-Wörth:

Die Rotkreuzgemeinschaft Wörth beteiligt sich auch in diesem Jahr am Sanitätsschutzdienst bei „WIKLAUF“ am 27. Juli 2013.

JRK – Wörth/M:

Gruppenstunden: Freitags ab 18 Uhr (für die Jüngeren) und ab 19 Uhr für die Älteren im BRK-Gerätehaus/Wörth

Hinweis auf den nächsten Blutspendetermin:

Der nächste Blutspendetermin findet am **Dienstag, 13. August 2013 ab 17 Uhr in Trennfurt** im Feuerwehr-Gerätehaus statt.

PS: Auf jeden Blutspender wartet bei diesem Blutspendetermin ein besonderes Geschenk.

Turnverein 1904 e.V. Wörth - www.tv04-woerth.de

Während der Sommerferien wird gewalkt. Hierzu treffen sich alle Interessenten ab dem 1. Juli mittwochs um 20 Uhr am Galgen.

Ein Dankeschön an alle Helfer des Altstadtfestes und besonders Familie Kleedörfer für die Nutzung ihres Hofes.

KDFB-Frauenkreis

Liebe Mitglieder, nicht vergessen, wir haben noch drei Termine im August:

- | | | |
|------------|-----------|---|
| 06.08. | 14:00 Uhr | Rosenkranzandacht in St. Nikolaus |
| 12./13.08. | | fleißig Kräuter sammeln |
| 14.08. | 14:00 Uhr | Kräuter-Büschel binden im Pfarrhof |
| 15.08. | 10:30 Uhr | Gottesdienst mit Kräutersegnung, anschließend die Kräuterbüschel auf dem Kirchplatz zum Kauf anbieten. Mit dem Erlös wollen wir Bischof Josef bei seinem „Kranken-Zentrum“ für die Ärmsten der Armen“ unterstützen. Bischof Josef wirkt in der Diözese Gwalion in Indien. |
| 15.08. | 18:00 Uhr | Marien-Andacht an der Waldkapelle |

Wenn das alles geschafft ist, ist Urlaub. Wir wünschen euch und euren Familien erholsame Urlaubstage.

Herzlich grüßt euer Team.

Kolpingfamilie Wörth

Ab sofort sammelt die Kolpingfamilie Wörth auch Brillen. Diese werden dem Bischof Joseph Kaithathara aus Indien mitgegeben. Er ist im August wieder in Deutschland. Bitte geben Sie die Brillen bei Frau Orgeldinger in der Landstraße 5 oder bei Sport Bauer in der Rathausstraße 90 ab. Vielen Dank im Voraus.

Die Kolpingfamilie Wörth sammelt alte Handys und Ladegeräte, welche nicht mehr genutzt werden, oder defekt sind. Diese bestehen aus wertvollen Materialien die der Weiterverwertung zugeführt werden können. Die Sammlung wird der „Kolping-Recycling“ in Fulda zugeführt. Mit dem Erlös wird einerseits die Arbeit von Kolpingfamilien in Afrika, Asien und Lateinamerika unterstützt und andererseits die Jugendarbeit im Kolpingwerk.

Bitte geben sie die Handys und auch die Ladegeräte im Sportgeschäft Bauer in der Rathausstraße 90 ab. Vielen Dank im Voraus.

Am Samstag, 21. September, findet in Würzburg die große Feier zum 200. Geburtstag von A. Kolping statt. Der Diözesanverband hat ein vielseitiges Programm zusammengestellt. Mit einem Bus, welcher vom Bezirk Obernburg organisiert wird, können wir nach Würzburg fahren. Abfahrtszeit ca. 7.30 Uhr – 8.00 Uhr. Die Teilnehmer müssen bis zum 01.08. in Würzburg angemeldet werden. Deshalb meldet euch bitte bis spätestens 31.07.13 bei Salomon Gabi oder Bauer Karlheinz an. Der Fahrpreis für die Hin- und Rückfahrt beträgt 17 € für Erwachsene und 9 € für Kinder.

Am 07.08.2013 Fahrt zum Kolping-Musical nach Fulda. Für die angemeldeten Personen ist Treffpunkt an der Stadtwaage, um 7.15 Uhr.

Am 15.08.2013 feiert die Kolpingfamilie Großwallstadt um 14 Uhr an der Mutterkapelle eine Andacht. Im Anschluss ist für Getränke und eine kleine Vesper ist gesorgt.

Am 19.08.2013 ab 19 Uhr Grillen bei Willy im Garten. Bitte Essen, Teller und Besteck mitbringen.

TC Weiss-Blau Wörth.

Eltern-Kind-Turnier am Sonntag, 28.7.2013 ab 11 Uhr

Vorbeikommen, zuschauen, nette Leute treffen!!! Oder vielleicht sogar einfach mal mit machen!!! Für das leibliche Wohl ist natürlich wieder bestens gesorgt und auch Getränke gibt es reichlich bei uns im Büdchen.

Für Fragen haben wir immer ein offenes Ohr - einfach anrufen 09372/9473777